

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2002 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ, ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥΣ, ΑΦΕΝΟΣ, ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΕΣΘΟΝΙΑΣ, ΑΦΕΤΕΡΟΥ

της 15ης Ιανουαρίου 2002

για τη θέσπιση των διατάξεων εφαρμογής του άρθρου 63 παράγραφος 1 σημείο iii) και παράγραφος 2 περί κρατικών ενισχύσεων σύμφωνα με το άρθρο 63 παράγραφος 3 της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Εσθονίας, αφετέρου

(2002/849/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη την ευρωπαϊκή συμφωνία για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Εσθονίας, αφετέρου⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 63 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 63 παράγραφος 3 της ευρωπαϊκής συμφωνίας ορίζει ότι το Συμβούλιο Σύνδεσης υποχρεούται να θεσπίσει μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1997, με απόφαση, τις αναγκαίες διατάξεις εφαρμογής των παραγράφων 1 και 2 του εν λόγω άρθρου.

(2) Υπενθυμίζεται ότι, σύμφωνα με το άρθρο 63 παράγραφος 2 της ευρωπαϊκής συμφωνίας, η έννοια της «κρατικής ενίσχυσης» σύμφωνα με το άρθρο 63 παράγραφος 1 σημείο iii) της ευρωπαϊκής συμφωνίας, εκτιμάται βάσει των κριτηρίων που συνεπάγεται η εφαρμογή του άρθρου 87 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και, συνεπώς, καλύπτει όλες τις ενισχύσεις που χορηγούνται υπό οποιαδήποτε μορφή από τα κράτη ή με κρατικούς πόρους και που νοθεύουν ή απειλούν να νοθεύσουν τον ανταγωνισμό δια της ευνοϊκής μεταχείρισεως ορισμένων επιχειρήσεων ή ορισμένων κλάδων παραγωγής, κατά το μέτρο που επηρεάζουν τις συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Εσθονίας (κρατική ενίσχυση).

(3) Η Δημοκρατία της Εσθονίας θα ορίσει έναν εθνικό φορέα ή υπηρεσία ως αρχή εποπτείας με αρμοδιότητα τα θέματα σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις.

(4) Η εν λόγω αρχή εποπτείας θα είναι αρμόδια για την ανάλυση των υφιστάμενων και των προσεχών μεμονωμένων ενισχύσεων και προγραμμάτων ενισχύσεων στη Δημοκρατία της Εσθονίας και υποχρεούται να διατυπώνει γνώμη για τη συμβατότητά τους με το άρθρο 63 παράγραφος 1 σημείο iii) και παράγραφος 2 της ευρωπαϊκής συμφωνίας.

(5) Η Δημοκρατία της Εσθονίας θα διασφαλίζει, κατά τη θέσπιση των αναγκαίων διατάξεων για την εξασφάλιση αποτελεσματικής παρακολούθησης, ότι η αρχή εποπτείας θα λαμβάνει εγκαίρως όλες τις σχετικές πληροφορίες από τις λοιπές δημόσιες υπηρεσίες σε κεντρικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο.

(6) Η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων θα παρέχει, στο πλαίσιο των κατάλληλων κοινοτικών προγραμμάτων, συνδρομή στην αρχή εποπτείας υπό μορφή υλικού τεκμηρίωσης, κατάρτισης, εκπαιδευτικών ταξιδιών και άλλης σχετικής τεχνικής βοήθειας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Με την παρούσα απόφαση θεσπίζονται διατάξεις εφαρμογής των ρυθμίσεων για τις κρατικές ενισχύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 63 παράγραφος 1 σημείο iii) και παράγραφος 2 σύμφωνα με το άρθρο 63 παράγραφος 3 της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Εσθονίας, αφετέρου.

⁽¹⁾ ΕΕ L 68 της 9.3.1998, σ. 3.

Άρθρο 2

Οι παρούσες διατάξεις εφαρμογής τίθενται σε ισχύ την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί την έκδοσή τους.

Βρυξέλλες, 15 Ιανουαρίου 2002.

Για το Συμβούλιο Σύνδεσης

Ο Πρόεδρος

J. ΡΙQUÉ I CAMPS
